



IUCN Photo Library © Imène Meliane



# 生态系统

## 生态系统途径与渔业管理

2006年12月 | 第5期

### 目录

#### 头条消息

- 重大发展趋势：明确生态系统途径的具体内涵

#### 有关生态系统管理委员会和生态系统管理计划的消息

- 生态系统管理委员会现对外招募西非地区副主席
- 应用生态系统途径帮助岛屿社区建立和管理保护区
- 国际“生态系统状况监测指标”研讨会 2006年10月在捷克首都布拉格举行
- 生态系统、人类生计与自然灾害：关注斯里兰卡海啸后赈灾和重建中的环境保护问题

#### 生态系统管理委员会委员信息集萃

- 生态系统管理委员会阿根廷成员 **Julieta Peteón** 情况简介
- 依托千年生态系统评估经验，制定新的科学议程
- “采用生态系统途径开展渔业管理” 卑尔根会议报告上网发布
- 秘鲁国家级自然保护区积极制定可持续水资源管理战略
- 喀麦隆开展社区林生物多样性影响评估
- 采用生态系统途径恢复墨西哥湾沿海栖息地
- 通过网络保护策略保护山地生态系统

#### IUCN 简讯

- 美国前总统克林顿在泰国启动保护红树林动议
- 制定新的珊瑚礁和红树林保护策略，应对气候变化带来的影响
- 联合国大会通过有关“可持续渔业”的决议
- 世界自然保护联盟希望联合国系统能将环境问题更好地纳入其议事日程

#### 公告

- “利用生态系统途径的原则开展保护区管理” 培训班将在南美两国举行
- “全球入侵物种数据库” 推出全新界面
- 国际农业研究磋商组织 (CGIAR) 网上图书馆对外开放
- 《崖柏 (Arborvitae)》第 31 期简报关注植树造林
- 国际科技发展协会 (IASTED) 第二届国际水资源管理大会现征集会议论文

#### 会议通知

- 拉美地区海洋科学大会将于 2007 年 4 月在巴西举行
- 生态保护与渔业管理培训班将于 2007 年 5 月在西班牙举办
- 第 6 届国际沿海综合管理培训班将于 2007 年 8 月在墨西哥举办

#### 出版物

- 《法官与法制——建立环境、人权与贫困间的联系》
- 《有效性评估：保护区管理有效性的评估框架》
- 《生态系统的挑战及其对工商业的启示》

## 头条信息

### 重大发展趋势：明确生态系统途径的具体内涵

#### ——以采用生态系统途径实施渔业管理为例

当前，人们仍主要是按照单一物种存量的模式来管理渔业。然而，随着全球鱼类存量的大幅减少，采用一种新的基于生态系统途径的方法来管理渔业，已是大势所趋。尽管生态系统内部的物种、栖息地和生态关系复杂多样，但若采用生态系统途径来对这些物种、栖息地以及生态关系进行管理的话，就要相对简单得多。联合国海洋及海洋法非正式协商机制(UNICPOLOS)会议以及卑尔根(Bergen, 挪威西南部的一个港口)会议均强调，生态系统途径应在现有知识和管理手段的基础上，尽可能地简化和务实。其中至关重要的一点，就是必须从根本上转变我们的观念和态度，充分认识到在利用生态系统时必须认真考虑生态系统的综合特性，并认识到在管理生态系统时各个管理机构和部门间要开展合作，必须让相关利益群体参与对生态系统的管理。而部门之间缺乏有效的协调，可能是将生态系统途径成功用于海洋管理，尤其是渔业管理中面临的障碍。

按照《生物多样性公约》缔约方大会第五项决议中的定义，生态系统途径是指对陆地、水和生命资源进行综合管理的一种策略。就北海地区而言，1997年欧盟各国负责渔业和环境管理的部长以及欧盟委员确定了将生态系统途径作为渔业和环境问题综合管理的一项指导原则。在编制《欧盟海洋战略法令(EU Marine Strategy Directive)》的过程中，生态系统途径更是被确定为对人类活动进行全面综合管理的一种策略。

生态系统途径作为一项策略或指导原则时，是一个不可分割的整体。但在具体实施时，它可以采用与总体策略保持一致的多种不同的方法来进行。生态系统途径的具体应用，应该反映并且符合特定地区不同的政治、社会条件和生态环境。在采用生态系统途径对渔业进行管理时，我们必须确保将渔业和其它利用海洋生态系统并对海洋生态系统造成影响的活动综合进行管理。

2006年6月12-16日，联合国海洋及海洋法非正式协商机制会议在纽约召开，与会者对应用生态系统途径开展海洋管理进行了讨论。此后，2006年9月26-28日在挪威卑尔根召开的会议上，与会者就应用生态系统途径开展渔业管理进行了具体的讨论。此次会议明确指出，在应用生态系统途径开展渔业管理时必须考虑到两方面的问题，一方面是渔业管理部门必须与其他管理部门（如航运、沿海旅游业、近海能源等）共同纳入一个统一的管理框架内；另一方面是渔业管理部门内部间的协调。这也是联合国粮农组织所倡导的渔业生态系统管理途径。

联合国海洋及海洋法非正式协商机制会议的一个重要成果是：与会者认识到，在应用生态系统途径时，必须依据相关的生态学标准，对某个生态系统的地理位置进行明确的界定。这一点之所以重要，是由于只有这样做，才能确定谁应该对某个生态系统的管理具体负责，必须与之进行合作，谁又是合法的相关利益方，应该参与整个公开、透明的管理进程。比如，大型海洋生态系统(LME)就是按照有关生态学标准进行界定的。其中一个标准就是大型海洋生态系统包括在营养级上相互依存（即通过捕食者—猎物关系相互联系）的种群。由于海洋生态系统的重要组成部分是经济鱼类，因而大型海洋生态系统的边界和面积通常就是由这些鱼类栖息地的分布范围和面积来决定的。在采用生态系统途径开展渔业管理时，大型海洋生态系统也正是非常合适的尺度。不过，同时也必须考虑更大尺度范围内的问题（如深海地区导致生态系统变异性的气候因素）和更小尺度范围内（如沿海地区幼鱼繁殖区）的问题。

有关卑尔根会议更详细的报告，请见网页：

[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/cieaf\\_bergen\\_h.davies\\_2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/cieaf_bergen_h.davies_2006.pdf),

（报告由生态系统管理委员会委员 Helen Davies 编写）。

- 可持续渔业与海洋计划网址：[www.sustainablefisheriesandoceans.com](http://www.sustainablefisheriesandoceans.com)

- 会议网址：<http://cieaf.imr.no/>。

以上消息由挪威卑尔根海洋研究所资深科学家 Hein Rune Skjoldal 提供。

## 有关生态系统管理委员会和生态系统管理计划的消息

### 生态系统管理委员会现对外招募西非地区副主席

我们在此很遗憾地宣布，生态系统管理委员会指导委员会委员，西非地区副主席 Odile Nacoulma 女士因当选为布基纳法索 Ougadougou 大学的校长，自感分身乏术，恐难再胜任西非地区副主席一职，目前已提出辞呈。不过她希望能继续留任生态系统管理委员会委员，继续为该委员会服务。有鉴于此，目前，我们在 IUCN 驻西非地区办事处的帮助下，正在积极寻找其接任者。要求候选人最好能精通英、法两种语言，并且所从事的工作与生态系统管理委员会的 5 大优先领域有关。

如果您想了解对该职位的详细要求，或希望推荐候选人的话，请直接与我们联系（电子邮箱：[cem@iucn.org](mailto:cem@iucn.org)）。

## 应用生态系统途径帮助岛屿社区建立和管理保护区

利用生态系统途径这种管理框架，可以使传统的土地所有者和资源利用者在保护区的建立和管理过程中能够有更大的发言权。2006年12月下旬在泰国曼谷召开了研讨会，来自大西洋、加勒比海和印度洋的小岛国家的与会代表围绕“生态系统途径和小岛国家保护区的常规管理方式”进行了讨论。本次研讨会由《生物多样性公约》秘书处、联合国大学高级研究学院以及世界自然保护联盟共同主办。代表们发现，利用生态系统途径这种框架，可以决定某一项目、计划或政策是否具有可持续性，同时某些传统的管理方式（如夏威夷和斐济的管理方式）也具有如此功能，与生态系统途径有着很大程度的相似性。此外，代表们还发现，鉴于很多机构和项目事实上正在实施生态系统途径，只不过没有使用“生态系统途径”这个具体的术语而已，因而生态系统途径完全可以用于当前正在开展的其他一些项目活动中。

有关该次研讨会更多的信息，请浏览以下网页：

- 消息全文：[http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/12/21\\_cem.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/12/21_cem.htm)
- 会议要点（作者：Gill Shepherd）  
[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/esa\\_islands\\_workshop\\_dec2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/esa_islands_workshop_dec2006.pdf)

## 国际“生态系统状况监测指标”研讨会 2006年10月在捷克首都布拉格举行

2006年10月19-20日，国际“生态系统状况监测指标”研讨会在捷克首都布拉格查尔斯大学召开。本次会议的主题是“监测自然界的状况：概念与指标”。与会代表一致认为，建立一整套生态系统层次上的监测指标，来评估生态系统提供生态系统服务的能力，对于分析人与自然两者之间的关系而言，起着至关重要的作用。不过除了这些生态系统评估指标以外，还必须建立生物多样性的评估指标。2007年第一季度，有关学者将拿出一个详细的报告，包括编制少部分可用于前期测试的评估指标。来自生态系统管理委员会的部分委员，如主席Hillary Masundire博士、副主席Piet Wit博士、生态系统状况评估指标专题负责人Mohd Nordin Hasan教授，以及委员会委员Annemarie Goedmakers博士参加了本次国际研讨会。

有关该次会议更多的信息，请浏览网页：

- 生态系统状况评估指标专题负责人 Mohd Nordin Hasan 教授所写的会议报告：  
[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/indicators\\_prague\\_oct2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/indicators_prague_oct2006.pdf)
- 也可直接与 Hasan 教授联系（电子邮箱：[nordin.hasan@icsu-asia-pacific.org](mailto:nordin.hasan@icsu-asia-pacific.org)）  
或与查尔斯大学环境中心的 David Vačkář 博士联系（电子邮箱：[david.vackar@czp.cuni.cz](mailto:david.vackar@czp.cuni.cz)）。

## 生态系统、人类生计与自然灾难：关注斯里兰卡海啸后赈灾和重建中的环境保护问题

近日，IUCN 生态系统管理计划负责人 Simon Rietbergen 出席了在瑞士伯尔尼召开的会议，与瑞士的援助专家、赈灾专家以及环境专家共同探讨了如何确保灾后重建工作中能够利大于弊。Simon 在会上主要就由 IUCN 借调到 CARE 的 Ali Rizvi 在灾后重建过程所做的工作做了报告，他的报告为斯里兰卡解决其海啸后的环境保护和人类生计问题提供了很好的参考意见。我们注意到，海啸不仅给该地区的生态系统服务带来了显著的影响（比如农业用地盐碱化、淡水水井受到污染等），同时海啸后的灾后重建工作也往往导致该地区的生态系统及其服务功能进一步退化。例如，海啸造成的废弃物被倾入滨海湿地后，直接导致了这里的虾类和其它海产品的丧失。因灾后重建工作所直接导致的毁林活动，也使该地区的林产品相应减少。由于在灾后重建工作中没有考虑到对环境保护的问题，所以尤其给贫困人口带来了不利的影响，致使他们的生活雪上加霜。目前，CARE 驻斯里兰卡办事处正在与相关的环境机构和组织密切合作，应对灾后重建过程中的人口生计和环境保护问题。在此方面，IUCN 提出的建议，一是出资方必须确保能对环境保护问题引起足够的重视，二是环境保护组织必须建立自身在处理生态系统、自然灾害和人类生计之间关系的能力，将环境保护问题更好地纳入赈灾和灾后重建工作中。

有关该方面更详细的信息，请浏览以下网页：

- Ali Rizvi 的 PPT 文件  
[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/others/env.aspects\\_tsunami\\_srilanka\\_a.rizvi\\_s.rietbergen\\_2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/others/env.aspects_tsunami_srilanka_a.rizvi_s.rietbergen_2006.pdf)
- IUCN 的出版物《生态系统、人类生计与自然灾难（Ecosystems, Livelihoods and Disasters）》电子文档：  
<http://app.iucn.org/dbtw-wpd/edocs/CEM-004.pdf>
- 您也可直接与 Simon.Rietbergen 联系（电子邮箱：[Simon.Rietbergen@iucn.org](mailto:Simon.Rietbergen@iucn.org)）

## 生态系统管理委员会委员信息集萃

### 生态系统管理委员会阿根廷成员 Julieta Peteán 情况简介

生态系统管理委员会阿根廷成员 Julieta Peteán 毕业于阿根廷圣达菲大学，目前是 IUCN 会员单位-----阿根廷一家非政府组织 Proteger 的湿地和渔业项目协调员。近来，她出版了新书《南美河流湿地：实现可持续管理（ South American Fluvial Wetlands – Towards a Sustainable Management）》，同时她也负责编写了 IUCN 出版的《采用生态系统途径开展水资源管理（ La Aplicación del Enfoque Ecosistémico en la Gestión de los Recursos Hídricos）》一书中的一个案例研究 (<http://app.iucn.org/dbtw-wpd/edocs/2006-003.pdf>)。

目前她所在的非政府组织所从事的一个项目的目的，是关注湿地及捕鱼活动与流域之间存在何种关系。该项目于 1999 年启动，在实施过程中一直与《湿地公约》秘书处和世界自然保护联盟保持着密切的合作关系。该项目的宗旨是与当地的 Río Paraná 沿河周边社区共同建立一个可持续的鱼类管理系统。由于传统的自然保育方法仅仅关注于个别的鱼种，并已被证实是不成功的，因此必须针对河流生态系统采取综合的管理途径。该地区鱼类资源的可持续性，将取决于在多大程度上采用了生态系统途径。不过，综合河流管理途径能够取得成功的关键所在，是让当地居民真正参与河流的管理，使他们能够做出科学的决策。

有关该方面更多的信息，请浏览以下网页：

- 消息全文 (西班牙语)  
[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/interview\\_j.petean\\_dec2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/interview_j.petean_dec2006.pdf)
- 非政府组织 Proteger 网站：<http://www.proteger.org.ar>
- 或直接与 Julieta Peteán 联系（电子邮箱：[humedales.proteger@arnet.com.ar](mailto:humedales.proteger@arnet.com.ar)）。

### 依托千年生态系统评估经验，制定新的科学议程

由全球 1300 多名学者参与的千年生态系统评估项目已经结束，评估报告显示在亚全球和全球层次上的科学知识方面还存在一些差距。不过，联合国大学、国际科联及联合国教科文组织已同意在千年生态系统评估经验的基础上，制定新的科学议程。该议程的宗旨是确定必须进一步开展哪些研究来弥补千年生态系统评估所认定的在科学知识方面的不足，从而解决生态系统服务和人类福祉的关系之间所存在的关键问题。

- 有关该方面更详细的信息，请与生态系统管理委员会生态系统状况评估指标专题负责人兼国际科联亚太地区主任 Nordin Hassan 联系（电子邮箱：[nordin.hasan@icsu-asia-pacific.org](mailto:nordin.hasan@icsu-asia-pacific.org)）。
- 或访问网页：[http://www.icsu.org/5\\_abouticsu/STRUCT\\_Comm\\_Adhoc\\_MEA.html](http://www.icsu.org/5_abouticsu/STRUCT_Comm_Adhoc_MEA.html)。

### “采用生态系统途径开展渔业管理”卑尔根会议报告上网发布

新的渔业管理框架不再是仅仅关注个别的鱼类资源，而是一种综合的管理途径。为了推动这种新型渔业管理框架的实施，2006 年 9 月召开的卑尔根会议审议了采用生态系统途径开展渔业管理的理念及其案例研究。会议认为，目前要让人们真正认识并采纳生态系统途径还为时过早，与复杂的生态系统管理模式相比，也许适应性管理（adaptive management）是一种更为切实可行的方法。会议还认为，在尺度问题以及生态系统综合管理中，最主要的还是如何管理人类的活动。

会议报告由生态系统管理委员会成员 Helen Davies 负责编写，报告的全文如下：

- [http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/cieaf\\_bergen\\_h.davies\\_2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/cieaf_bergen_h.davies_2006.pdf)。

### 秘鲁国家级自然保护区积极制定可持续水资源管理战略

在位于秘鲁南部高地的 Salinas 和 Aguada Blanca 国家级自然保护区内，不仅生活着野生骆驼，同时也生活着众多迁徙和不栖的鸟类，这些鸟类的繁殖区分布在已被列为国际重要湿地的不同的山地湖泊、水库和河流中。居住在保护区内的原住民以饲养羊驼、绵羊和牛为生，他们对这块提供了他们生活来源的土地极为崇拜。不过要在这片海拔高达 4,000 米的土地上开展农业生产则几乎是不可能的事情。最重要的是，智利河的源头就位于这块保护区内，而智利河是秘鲁南部城市阿雷基帕（Arequipa）市的居民所赖以生存的主要水源。目前该市人口数量不断快速增长，很快就将超过 100 万。受全球变暖的影响，该地区火山山峰周边的冰盖正以惊人的速度融化，这一点在世界的其它众多地区也是如此。一个迫在眉睫的问题是，在位于安第斯山脉东部到阿塔卡马沙漠（世界上最为干旱的沙漠）北部之间的地区，一旦融化的雪水减少并在不久的将来最终完全消失，今后该地区居民日益增长的用水需求将难以得到满足。有鉴于此，该保护区的管理机构与地区、省和社区的管理机构进行了会商，并正与政府机构和非政府组织合作，共同制定该地区可持续水资源管理的战略。

- 消息全文（作者：生态系统管理委员会成员 David Strobel）

[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/peruvian\\_highlands\\_d.strobel\\_de\\_c2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/peruvian_highlands_d.strobel_de_c2006.pdf)

- 保护区官方网站: <http://www.reservasalin.com>。

### 喀麦隆开展社区林生物多样性影响评估

近日, 国际影响评估协会 (The International Association for Impact Assessment) 与喀麦隆当地的非政府组织共同制定了生物多样性影响评估指南, 用来评估喀麦隆高地社区林对环境的影响。此前, 环境影响评估已被证明是制定和完善社区林管理计划的有效工具。确定生物多样性评估指标, 可以帮助村民评估其所属森林中自然资源的价值, 帮助他们认识狩猎、养蜂或采集林产品等不同的自然保育措施、生计活动和森林管理活动对环境所造成的不同影响, 从而确定出用来监测社区林业活动的适宜的指标。该项目强调, 这些监测指标必须对当地的居民具有相应的经济或社会价值, 否则他们就不会付诸实施。目前, 评估指南已提交给负责环境、林业和保护区管理的各部门进行讨论。

- 消息全文 (作者: J. van der Waarde, C. Tinyu 和 V. Ingram)  
[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/ia\\_cameroon\\_communityforestry\\_jvdwaarde\\_2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/ia_cameroon_communityforestry_jvdwaarde_2006.pdf)
- 评估指南讨论稿可从以下网址下载: [www.geocities.com/whinconet/projects](http://www.geocities.com/whinconet/projects)。  
以上消息由环境咨询专家、生态系统管理委员会喀麦隆新任成员 Jaap van der Waarde 提供。

### 采用生态系统途径, 恢复墨西哥湾沿海栖息地

今后在恢复滨海生态系统时, 必须同时考虑到这里的社会经济以及生态环境因素, 尤其是要处理好能源危机、气候变化和海平面上升等问题。利用生态系统途径这个管理框架, 可以使生态系统恢复至可进行适应性管理的、自我维持的环境单元。不过, 根据墨西哥湾的实践经验, 必须让科学界和沿海地区管理部门之间加强沟通, 以便更好地了解此过程中所存在的不确定性, 采取更好的适应性管理方法。

消息全文 (作者: 生态系统管理委员会墨西哥成员 Alejandro Yáñez-Arancibia) :

- [http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/restoration\\_es\\_a.yanez\\_arancibia\\_nov2006.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/restoration_es_a.yanez_arancibia_nov2006.pdf)。

### 通过网络保护策略保护山地生态系统

山地生态系统是受气候变化威胁最大的生态系统之一。全球变暖导致山地的物种被迫移至海拔更高的地区, 使冰川以惊人的速度消融, 淡水资源急剧减少。为了使山地生态系统能够受到很好的保护, 2006年11月14-17日, IUCN世界保护区委员会 (WCPA) 召集有关山地专家在厄瓜多尔 Papallacta 召开会议, 倡导采用“网络保护 (connectivity conservation)”的方法, 来有效地应对全球变暖问题。IUCN生态系统管理委员会的部分代表参加了此次会议。会议刚开始时, 来自发达国家和发展中国家的代表在建立山地保护网络的目的方面出现了较大的分歧。发达国家的代表认为应首先关注于山地物种的保护, 而发展中国家的代表则认为应首先重视发展、人口生计以及政局的稳定。不过会议最终就协调保护和发展的议题达成了一致, 并形成了《Papallacta宣言》。因此总体来讲, 本次会议取得了成功。有关专家将把一些好的管理范例集结成册, 作为本次会议的一项成果, 2008年由 Earthscan 正式出版。

在我看来 (从非专家的视角来看), 一方面, “网络保护”是确保核心保护区和大景观的其它部分 (以及居住在其中的人们) 之间能有机联系在一起的一种方法, 即关注保护区以外地区的一种方法; 而另一方面, “生态系统管理”也是关注于整个景观 (以及生活在其中的人们) 的一种方法。在这里, 保护区是整个景观中的一个组成部分 (并且常常是一个不可缺少的基本组成部分)。因此, 上述这两种方法并不矛盾, 而是相互补充, 是从不同的角度来看待同一问题。此次研讨会后, IUCN世界保护区委员会和生态系统管理委员会的部分专家再次就这些问题进行了讨论, 目前看来, 很有可能就双方共同感兴趣的问题进一步开展工作。这些问题不一定仅仅与山地区有关, 而是更加强调山地与平原之间在生态系统服务方面的联系。希望这项工作能产生一些实质性的成果。第4届世界自然保护大会将于2008年在巴塞罗纳举行, 如果能在此次大会上就上述问题举办一个研讨会的话, 则是一件令人高兴的事情。

有关该方面更详细的信息, 请浏览以下网页:

- 《Papallacta宣言》全文:  
<http://conservationconnectivity.org/downloads/PapallactaDeclaration.doc>
- IUCN消息全文: [http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/21\\_mountains.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/21_mountains.htm)
- 世界保护区委员会山地网络保护网址: (<http://conservationconnectivity.org/index.htm>)
- 您也可直接与英国佩思 (Perth) 山地与岛屿大学山地研究中心主任兼 IUCN生态系统管理委员会山地生物群系特别顾问 Martin Price 联系 (电子邮箱: [martin.price@perth.uhi.ac.uk](mailto:martin.price@perth.uhi.ac.uk))。

以上消息由 Martin Price 提供。

## IUCN 简讯

### 美国前总统克林顿在泰国启动保护红树林动议

不久前，美国前总统比尔·克林顿作为联合国秘书长的海啸灾后重建特使，在泰国 Phuket 启动了“为了我们的未来保护红树林”的动议。该动议由世界自然保护联盟和联合国开发计划署发起，旨在对亚洲地区受到 2004 年海啸影响的滨海生态系统进行保护。在纽约举行的由出资方和六个受灾国政府参加的会议上，出资方表示将再追加 1000 万美元，用于保护亚洲沿海地区的红树林。

- 消息全文: [http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/12/4\\_mangroves\\_future.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/12/4_mangroves_future.htm)  
[http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/3\\_pres\\_clinton.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/3_pres_clinton.htm)
- 保护红树林动议网址: <http://www.iucn.org/tsunami/>。

### 制定新的珊瑚礁和红树林保护策略，应对气候变化带来的影响

为了应对气候变化给热带海洋生态系统带来的威胁，目前世界自然保护联盟和大自然保护协会的学者正在制定一个保护珊瑚礁和红树林的战略。此外，世界自然保护联盟和美国国家海洋大气管理局（NOAA）以及澳大利亚大堡礁海洋公园管理局（GBRMPA）近日共同发布了一份名为《珊瑚礁管理者防止珊瑚白化指南（Reef Manager's Guide To Coral Bleaching）》的报告，旨在为珊瑚礁管理者提供有关珊瑚白化成因的最新科学信息，同时为他们提供应对气候变化导致的珊瑚死亡问题的最新管理策略。当前，全世界至少有 1 亿人口的生计受到气候变化的威胁，这些受影响的人绝大部分生活在发展中国家，以珊瑚礁所提供的产品和服务为生。

- 消息全文:  
[http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/10/31\\_climate.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/10/31_climate.htm)  
[http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/30\\_pr\\_coral\\_bleach.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/30_pr_coral_bleach.htm)  
[http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/17\\_coral\\_bleach.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/17_coral_bleach.htm)
- IUCN 海洋计划网址: (<http://www.iucn.org/marine/>); IUCN 气候变化专题: (<http://www.iucn.org/climate/>)。

### 联合国大会通过有关“可持续渔业”的决议

在 2006 年 12 月 7-8 召开的联合国大会上，30 个国家的政府以及包括世界自然保护联盟在内的 3 个常任观察员发表声明，通过了“可持续渔业（Sustainable Fisheries）”的决议。不过，海洋及海洋法决议未能获得通过，有待进一步讨论。

- 消息全文: [http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/12/12\\_unga.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/12/12_unga.htm)
- IUCN 致联合国大会的声明全文:  
[http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/12/12\\_iucn\\_statement\\_unga.pdf](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/12/12_iucn_statement_unga.pdf)

### 世界自然保护联盟希望联合国系统能将环境问题更好地纳入其议事日程

近来，联合国系统开发、人道主义援助和环境领域的高层协调小组公布了名为《统一行动起来（Delivering as One）》的报告，其目的就是加强联合国系统内部之间的协调，提高工作效率。协调小组建议将环境问题更好地纳入联合国系统的议程之中，世界自然保护联盟对此表示欢迎。

- 消息全文: [http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/13\\_Sys\\_wide\\_coherence.htm](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/13_Sys_wide_coherence.htm)
- 报告全文:  
<http://daccessdds.un.org/doc/UNDOC/GEN/N06/621/41/PDF/N0662141.pdf?OpenElement>。

## 公告

### “利用生态系统途径的原则开展保护区管理”培训班将在南美两国举行

拉美保护区培训中心 ELAP 将于 2007 年分别在哥斯达黎加和玻利维亚举办以“利用生态系统途径开展保护区管理”为主题的培训班。有关培训班的详细内容，请浏览网页：

- <http://www.elap.uci.ac.cr/pages/cursoprincipiosCR-1.asp>，或直接发电子邮件至：[elap@uci.ac.cr](mailto:elap@uci.ac.cr)
- 您也可与生态系统管理委员会成员、ELAP 技术协调员 Stanley Arguedas Mora 联系（电子邮箱：[stanley@uci.ac.cr](mailto:stanley@uci.ac.cr)）。

### “全球入侵物种数据库”推出全新界面

2006 年 9 月底，全球入侵物种数据库（GISD，网址：<http://www.issg.org/database>）推出了其全新界面。我们知道，全球物种入侵问题主要是人类活动导致的，如果公众和决策者能够意识到全球物种入侵所带来的威胁，并且能够获得相关的对策信息，这个问题还是可能得到解决的。

有关该方面更详细的信息，请与世界自然保护联盟物种保护委员会入侵物种专家组的 Michael

Browne 联系（电子邮箱：[issg@auckland.ac.nz](mailto:issg@auckland.ac.nz)）。

### 国际农业研究磋商组织（CGIAR）网上图书馆对外开放

如果您想了解有关 CGIAR(国际农业研究磋商组织) 在农业、环境以及对付饥饿和贫困方面的研究进展情况，请登陆网址 <http://vlibrary.cgiar.org>，您可直接搜索到该组织所出版的成千上万种出版物的全文。

### 《崖柏（Arborvitae）》第 31 期简报关注植树造林

《崖柏（Arborvitae）》第 31 期简报从不同的角度，对造林及其在保护森林和促进当地人口生计方面的作用进行了分析。有关本期简报的全文，请从以下网页中下载：

- <http://www.iucn.org/themes/fcp/publications/arborvitae/avnewsletter/arborvitae31.pdf>。

### 国际科技发展协会(IASTED) 第二届国际水资源管理大会现征集会议论文

国际科技发展协会（IASTED）第二届国际水资源管理大会的目的是为决策者、学术界以及从事技术开发和应用的专业人士提供一个交流的平台，以确保全世界的水资源能得到可持续利用和管理。这一点，也正是“联合国生命之水十年计划”要达到的目标。

有关该次会议更详细的情况，请访问以下网页：

- <http://www.iasted.org/conferences/home-578.html>。

## 会议通知

### 拉美地区海洋科学大会将于 2007 年 4 月在巴西举行

拉美地区第七届海洋科学大会将于 2007 年 4 月 15-19 日在巴西举行，本次会议由拉美地区海洋科学研究协会和巴西海洋学学会共同主办。鉴于拉美地区在利用综合管理途径方面已经取得了不俗的成绩，本次会议的主要目的是交流拉美各国在采用沿海综合管理或生态系统途径方面所取得的经验，并进行归纳整理。

请通过以下途径，了解有关该次会议更详细的情况：

- 直接与 Alejandro Yanez Arancibia 联系（电子邮箱：[alejandro.yanez@inecol.edu.mx](mailto:alejandro.yanez@inecol.edu.mx)）
- 会议网址：<http://www.colacmar.com>
- 会议情况简介 (有西班牙语、英语和葡萄牙语三种文字)

[http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/colcamar\\_2006\\_pdf.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/colcamar_2006_pdf.pdf)。

### 生态保护与渔业管理培训班将于 2007 年 5 月在西班牙举办

生态保护与渔业管理培训班将于 2007 年 5 月 7-11 日在西班牙萨拉戈萨（Zaragoza）市举行，此次培训班由国际地中海农业高级研究中心与西班牙农业渔业和粮食部共同主办，由萨拉戈萨地中海农业研究所和海洋渔业组织秘书处负责具体承办。来自自然资源管理、生态系统保育和管理以及渔业管理领域的专业人士将参加此次培训。培训教师来自英国、意大利、西班牙和美国等发达国家，培训内容包括人造礁生态学和人造礁的规划、设计、管理、评估，以及人造礁在不同渔场和栖息地中的实际应用等。培训形式包括实际的案例分析和讨论。此类培训在全世界还是第一次。

有关该方面更详细的信息，请浏览以下网页：

- <http://www.iamz.ciheam.org/ingles/curso06-07/arrecifes-07-pub-ing.htm>（英语版本）
- <http://www.iamz.ciheam.org/frances/curso06-07/arrecifes-07-pub-fra.htm>（法语版本）
- <http://www.iamz.ciheam.org/espanol/curso06-07/arrecifes-07-pub-esp.htm>（西班牙语版本）

以上消息由生态系统管理委员会成员、佛罗里达州立大学佛罗里达海洋基金学院 ([www.flseagrant.org](http://www.flseagrant.org); <http://fishweb.ifas.ufl.edu>) 副主任 William Seaman 提供（电子信箱：[seaman@ifas.ufl.edu](mailto:seaman@ifas.ufl.edu)）。

### 第 6 届国际沿海综合管理培训班将于 2007 年 8 月在墨西哥举办

第 6 届国际沿海综合管理培训班将于 2007 年 8-31 日在墨西哥韦拉克鲁斯（Veracruz）市举办，由生态系统管理委员会墨西哥成员 Alejandro Yáñez-Arancibia 具体负责。有关培训的通知，请见以下网页：

- [http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members\\_2006/curso\\_iczm\\_mexico\\_2007.pdf](http://www.iucn.org/themes/cem/documents/cem/members_2006/curso_iczm_mexico_2007.pdf) 或直接与 Alejandro 联系（电子邮箱：[alejandro.yanez@inecol.edu.mx](mailto:alejandro.yanez@inecol.edu.mx)）。

## 出版物

### 《法官与法制——建立环境、人权与贫困间的联系》（**Judges and the rules of law. Creating the links : environment, human rights and poverty**）

该书是2004年11月17-25日IUCN在泰国曼谷召开的第三届世界自然保护大会上，IUCN环境法计划边会所提交的论文和发言稿的文集。该书由IUCN环境法研究中心于2006年出版，T.Greiber等负责编辑。该书的电子文档可从以下网页免费下载：

- <http://www.iucn.org/dbtw-wpd/edocs/EPLP-060.pdf>。

### 《有效性评估：保护区管理有效性的评估框架》（**Evaluating effectiveness : a framework for assessing management effectiveness of protected areas**）

作者：M. Hockings, S. Stolton, F. Leverington 等

IUCN世界保护区委员会、James Cook大学、AU、热带雨林CRC等联合出版

- 该书的pdf文档：<http://www.iucn.org/dbtw-wpd/edocs/PAG-014.pdf>
- 该书的Html文档：<http://www.iucn.org/dbtw-wpd/html/bp14-evaluatingeffectiveness/cover.html>。

### 《生态系统的挑战及其对工商业的启示》（**Ecosystem Challenges and Business Implications**）

该书的核心内容是：生态系统及其提供的重要服务功能的退化，可能给企业带来重大的经济损失。如果企业要避免造成重大经济损失，就必须转变其经营模式和运营方法。该报告的pdf文档可从以下网页免费下载：

- [http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/ecosystem\\_challenges\\_busines\\_implications.pdf](http://www.iucn.org/en/news/archive/2006/11/ecosystem_challenges_busines_implications.pdf)

## 下期重点内容

### 农 业

如果您想了解本期简报中任何一项内容更详细的情况，或者希望为以后的简报提供内容的话，请与Caterina Wolfangel联系（电子邮件地址：[caterina.wolfangel@iucn.org](mailto:caterina.wolfangel@iucn.org)）或发送电子邮件至[cem@iucn.org](mailto:cem@iucn.org)。

我们在瑞士格兰德和博茨瓦纳首都哈博罗内向您问好！

（赖鹏飞 译 赵士洞 审校）

如果您想了解更多信息的话，请直接与我们联系（电子邮件地址：[cem@iucn.org](mailto:cem@iucn.org)），或访问我们的网站：[www.iucn.org/ecosystems](http://www.iucn.org/ecosystems)。